

Accessories



Digital Converter

Manual en español

Última actualización: 09.11.02

Declaración CE

Nosotros:

TerraTec Electronic GmbH · Herrenpfad 38 · D-41334 Nettetal

declaramos por la presente que el producto:

Vice Versa

al que se refiere la presente declaración, cumple las siguientes normas y documentos normativos:

EN 55013

Se han de cumplir las siguientes condiciones de funcionamiento y entorno de aplicación: ámbitos doméstico, comercial y profesional, así como pequeñas empresas.

La presente declaración está basada en:

informe(s) de control del laboratorio de ensayos de CEM



La información que aparece en este documento puede modificarse en cualquier momento sin notificación previa y no representa de ninguna manera una obligación por parte del vendedor. No se prestará garantía o representación, directa o indirecta, con respecto a la calidad, idoneidad o valor informativo para una aplicación determinada de este documento. El fabricante se reserva el derecho a modificar en cualquier momento el contenido de este documento o/y de los productos correspondientes, sin estar obligado a avisar previamente a persona u organización alguna. El fabricante no se hará cargo, en ningún caso, de desperfecto alguno originado por la utilización, o la imposibilidad de instalar este producto o la documentación, aún siendo conocida la posibilidad de dichos perjuicios. Este documento contiene información sujeta a los derechos de autor. Todos los derechos están reservados. Queda prohibida la reproducción o envío de cualquier parte o fragmento de este manual de cualquier forma, manera o para cualquier finalidad, sin el consentimiento explícito por escrito del poseedor de los derechos de autor. Los nombres de los productos y marcas que se citan en este documento tienen como única finalidad la identificación. Todas las marcas registradas, nombres de productos o de marcas que se citan en este documento son propiedad registrada del actual propietario.

©TerraTec® Electronic GmbH, 1994-2002. Reservados todos los derechos (09.11.02).

Felicitaciones convertidas

9Enhorabuena por haber escogido el **Vice Versa Digital Converter de TerraTec**. El **Vice Versa Digital Converter** es la solución inteligente para convertir fuentes de audio digital que trabajan en formato S/PDIF. Lea atentamente la información que viene a continuación para poder sacar provecho de forma inmediata de todas las asignaciones de ruta posibles que ofrece el dispositivo.

Diviértase con el **Vice Versa Digital Converter...**

... su equipo TerraTec

Conectores y conmutadores selectores

Toma de corriente: La alimentación de corriente del conversor Vice Versa se produce mediante un adaptador de corriente de 9 voltios de uso comercial (no se suministra en el contenido del paquete) o a través de la conexión USB de su ordenador. Ajuste el conmutador selector según la fuente de corriente. Para seleccionar la conexión USB coloque el conmutador en dirección del puerto USB, y en sentido contrario si selecciona el adaptador de corriente.

Tenga en cuenta que: La conexión USB se ha ideado exclusivamente para el suministro de corriente, no se puede realizar una transmisión de datos al ordenador o al Macintosh. Por este motivo, este producto no necesita controladores. :o)

Conectores S/PDIF: Vice Versa cuenta con cuatro conectores S/PDIF, cada uno con entradas y salidas ópticas y coaxiales. Mediante las marcas de la carcasa distinguirá rápidamente si se trata de una entrada o de una salida.

Entre los conectores S/PDIF se encuentra el conmutador selector para el modo de funcionamiento. Tiene la posibilidad de seleccionar los tres modos diferentes que detallamos a continuación.

Modos de funcionamiento

Existen tres posibilidades diferentes de utilizar y cablear el dispositivo. Cualquier posición del conmutador se explica mediante un diagrama de conmutación y algunas posibilidades de aplicación útiles.

Importante: *Vice Versa no dispone de conversor de frecuencia de muestreo, esto quiere decir que los datos se convierten al formato S/PDIF correspondiente sin comprobación de la frecuencia de muestreo y del régimen de bits.*

Conmutador selector co(axial) ▶ óp(tico):

Los datos se introducen por la entrada óptica y se transmiten simultáneamente a la salida óptica y coaxial. Esta posición del conmutador ofrece múltiples ventajas. Por un lado, puede puentear largas distancias. Imagínese que debe puentear una larga distancia, por ejemplo, en un acto / presentación. En este caso, puede utilizar el dispositivo como si fuese un repetidor. Con dos cables ópticos de 10 metros y colocando el conmutador selector en la posición Co4Op ya puede instalar su aparato a 20 metros de distancia. Además, dispone también de la función de conversión de datos a una señal coaxial. Otra ventaja que ofrece. En caso de que disponga de un dispositivo de grabación como un grabador DAT que permita las dos opciones (óptica y coaxial), con dos grabadores DAT puede realizar directamente dos grabaciones simultáneas.



Conmutador selector Bi-(direccional):

Los datos se envían simultáneamente en ambas direcciones. Este método es especialmente tentador en el caso de que p. ej. se disponga de un grabador DAT para grabar datos musicales de un mezclador digital. Una vez realizada la grabación, se puede escuchar el material grabado enseguida en el mezclador mediante la posición Bi-Directional. Por lo tanto, esta posición del conmutador es idónea para dispositivos (como grabadores DAT, reproductores de Mini-Disc, etc.) que están instalados de forma permanente en un estudio de grabación doméstico o profesional y que se utilizan como fuente de grabación para mezclas.



Conmutador selector óp(tico) ▶ co(axial):

Esta posición del conmutador corresponde exactamente a la posición Co4Op, SÓLO que en este caso se selecciona la dirección opuesta. Los datos se enrutan desde la entrada coaxial a la salida coaxial y óptica. En esta posición del conmutador, la función del repetidor está en coaxial. También puede emplear la función de grabación doble, no obstante, debe colocar la fuente en la entrada coaxial.



Consejo: Las posiciones del conmutador se han ideado para que siempre pueda realizarse la conversión. Cuando posiciona el conmutador en dirección del conector coaxial, Vice Versa espera una señal en la entrada óptica para realizar la conversión en la salida coaxial. Lo mejor es que tenga siempre presente: ¿dónde va destinada la conversión de datos? A continuación, seleccione, según el conector, el conmutador que recibirá los datos.

El servicio de TerraTec

TerraTecTeam le aconseja y ayuda con mucho gusto.

Servicio de asistencia técnica, buzón electrónico, Internet

En caso de un problema grave, p. ej. cuando con la ayuda especializada del presente manual, un amigo o el encargado del establecimiento de venta no pueda solucionarlo, contacte directamente con nosotros.

La primera opción sería contactarnos a través de Internet: en la página

<http://www.terratec.com> encontrará siempre respuestas actuales a las preguntas más frecuentes (FAQs), así como los controladores más actuales. Todo esto está también a su disposición en nuestro servicio de boletín electrónico. Los números de teléfono son: +49-(0)2157-8179-24 (analógico) y +49-(0)2157-8179-42 (RDSI).

En caso de que las ayudas mencionadas no solucionen su problema, contáctenos a través de nuestra línea telefónica de asistencia técnica. Asimismo, puede ponerse en contacto con nosotros online.

Entre en la página <http://www.terratec.com/support.htm>.

En ambos casos tenga a la vista las siguientes informaciones:

- su número de registro,
- la presente documentación.

Asimismo, será de gran ayuda para nuestros técnicos si se encuentra frente al ordenador durante la conversación telefónica para realizar directamente algunas operaciones y probar algunos trucos. Cuando hable con nuestro SupportTeam anote siempre el nombre del empleado que le atienda. Pues lo necesitará en caso de que exista algún defecto y tenga que enviarnos el dispositivo.